

IMPRESO POR EL SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Noticias

✓ El pasado día 12 de Febrero se aprobaron los nuevos estatutos de la **Coordinadora de ONGD's de Asturias** y se procedió a la elección de la siguiente Junta Directiva:

Presidencia: ACSUR-Las Segovias; **Vicepresidencia:** Méd. Sin Fronteras; **Secretaría:** ingeniería Sin Fronteras y **Tesorería:** Comité Oscar Romero.

✓ Hemos aceptado la propuesta del Grupo de Gijón de Amnistía Internacional para participar en la **Red de Acción Regional Andino Sur**. Si alguno de vosotros también quiere unirse a la red a título personal, en el interior tiene la dirección y tfnos. de contacto con el Grupo.

✓ Ya existe programa definitivo de nuestro Curso de Abril, que este año se llamará: **Tecnología, Sociedad y Medioambiente** y que vendrá acompañado por una exposición paralela. El programa completo podéis encontrarlo en el interior de este número de *La Fueya*.

✓ El pasado día 26 de Febrero, tuvimos la oportunidad de compartir con la **Agrupación de Abogados Jóvenes de Oviedo** una Charla-Coloquio sobre nuestra Asociación y la Cooperación al Desarrollo. La impresión ha sido muy positiva por ambas partes y confiamos en que podamos

colaborar en el futuro como, de hecho, ya venimos haciéndlo desde hace unos meses.

Recados

✓ Nuestros colegas de ISF-Cataluña se van a encargar este año de organizar una recogida de **materiales para enviar a Cuba** aprovechando el viaje a ZARAGOZA

de Barcelona. Su idea es aprovechar la "tradición" de los viajes a Cuba para establecer contactos más directos como propuestas de colaboración entre universidades y/o departamentos. Si alguien tiene contactos en Cuba quienes pueda interesar esta propuesta, puede ponerse en contacto con Ferran Camps de ESF en:

Ass. Eng. Industrials Catalunya
Vía Laietana, 39, 4º,
08003, Barcelona
e-mail: ferran@casal.upc.es

✓ Jose Ramón Romero, "Joserra", responsable del Boletín de ISF-País Vasco, se ha ofrecido a recoger y gestionar toda la información que sobre **masters y cursos de postgrado** sobre Desarrollo, Cooperación Internacional, Gestión de Proyectos, Gestión de ONG's, etc podamos conocer tanto a nivel local como regional y ponerla a nuestra disposición. Si os apetece colaborar podéis contactar con Joserra en:

Tfno: (94) 427 80 55 ext. 2325
e-mail: jrromero@cdst.airtel.es



Boletín Informativo de Ingeniería Sin Fronteras Asturias y León

ISF/AyL : Campus de Viesques. Aulario Sur. 33204 Gijón
E.T.S. de ingenieros de minas, c/ Independencia 13, 33004 Oviedo
Pabellón Albeitar-Avda. de la Facultad de Veterinaria 25, 24071 León
e-mail: isf@zeus.etsimo.uniovi.es / isf@etsiig.uniovi.es / isf@est.unileon.es
Dep. Legal AS-1438-93/C.I.F.:G-33378191



*** TARIFA REDUCIDA 40%. RTRO.
INGENIERIA SIN FRONTERAS
CENTRO POLITECNICO SUPERIOR
C/ MARIA DE LUNA 3
50015 ZARAGOZA

¿Qué es una Red de Acción Regional?

Una Red de Acción Regional (R.A.R.) consiste simplemente en un grupo más o menos numeroso de personas y organizaciones que colaboran para intentar mejorar la situación de los Derechos Humanos en una región concreta del mundo. En Amnistía Internacional hay actualmente varias de estas redes en funcionamiento que abarcan zonas como el Sureste Asiático o Africa Central.

La R.A.R. Andino Sur se ocupa específicamente de los países de Perú, Chile y Bolivia.

El hecho de que cada una de estas redes se ocupe de una zona concreta ayuda a aumentar su eficacia ya que así es posible no sólo una mejor distribución del trabajo en pro de los Derechos Humanos sino también un conocimiento más profundo de la cultura, historia, política, situación social y económica de los países de la zona. Todo ello redundará en favor de nuestro objetivo: **hacer que el respeto a los Derechos Humanos sea una realidad y no simplemente papel mojado.**

El grupo de A.I. de Gijón trabaja, junto con otros grupos de A.I. de toda España, en el mantenimiento de la R.A.R. Andino Sur, pero para ello necesitan de nuestra ayuda. Podéis formar parte de la red como colectivo o, si lo preferís, aquellos de vosotros que lo deseen lo pueden hacer a título individual.

Si decidís formar parte de la Red, A.I. os enviará periódicamente información sobre las violaciones de los Derechos Humanos en Perú, Chile o Bolivia para que enviéis por correo cartas de protesta a los gobiernos de estos países.

Las repercusiones de la recepción masiva de cartas por parte de las autoridades son excepcionales.

Tanto si queréis colaborar con la Red, como si tenéis alguna pregunta, sugerencia, consulta, etc. que hacer no dudéis en poneros en contacto con:

Amnistía Internacional, Grupo de Gijón.

Apartado de Correos 633, 33200 - Gijón

Tfnos: (98) 538 05 50 (Mari Paz Hernández) y (98) 536 05 98 (Pablo de la Fuente)



En el pasado número de *La Fueya*, presentábamos un extracto del dossier informativo de la ONGD Juristas Sin Fronteras. Todos aquellos que lo habéis leído con interés habréis comprobado que no había ninguna referencia a la que dirigirse o tño. de contacto. Pues bien, estos son los datos en cuestión:

Juristas Sin Fronteras

c/ Villarroel, 195, ent. 2ª, 08036, Barcelona

Tfno: (93) 322 12 22 Fax: (93) 322 13 62

Oferta de empleo

Con este número de *La Fueya*, hacemos pública una oferta de empleo para nuestro Proyecto FENIX, financiado por la Unión Europea a través de los Fondos HORIZON. Os rogamos que, en cualquier caso, hagáis la máxima difusión de la misma en vuestro entorno académico o profesional.

Es **URGENTE** enviar el Curriculum Vitae antes del **21 de Marzo** a la dirección indicada.

Sobre Mozambique

De la revista AJOBACO
(nº 88, Septiembre '96)

Después de leer al mozambiqueño Mia Couto, uno se lo imagina sentado en el escritorio de su casa empuñando un cepillo que pasa con cariño e imaginación sobre las palabras que piensa. Y es que Mia Couto es un ilustrador de la lengua portuguesa. Lustrador entregado a descubrir los ocultos brillos del habla, ora inventado palabras, ora desmantelando sintaxis, ora plasmando insospechadas combinaciones. Mia Couto es un biólogo de 41 años instalado en la isla de Inhaca, estudia ecología vegetal y escribe libros titulados *Cronicando*, por ejemplo compuestos de breves cuento-crónicas cargados de fantasía donde se dibuja, sin concesiones, la realidad de Mozambique.

Cerdos domésticos, porteros de fútbol que parecen fusilados por su negritud, la sonrisa de un niño triste cuando observa que en el avión viaja un hocico clandestino... Couto es poesía en estado crónica y emplea su lirismo inventor para hablar de todo, del amor, del racismo, el alcohol, la familia, de la envidia, de todo, con estilo embaucador aunque a veces tan empeñado en encontrar nuevos brillos, fuerce en demasía las púas de su cepillo y provoque algún que otro desgarrón en el texto abrigado.

De cualquier modo, Couto, traducido por primera vez al español en la editorial Txalaparta, es un lustrador de postín que, a base de arrancar resplandores imposibles, está forjando una lengua nueva.

Gabi Martínez

Cumpleaños Feliz...

Este mes de Marzo, se cumplen cuatro años desde que salió a la luz nuestro N° 0 del, por aquel entonces, solamente boletín informativo de ISF-Asturias. Un mes después, lo bautizaríamos como nuestra ya famosa *La Fueya*.

Aquel mismo año de 1.993, conseguimos, sin regularidad aparente, publicar hasta cinco números y al año siguiente, solamente fallamos en los meses de Febrero y Abril, en lo que parecía una periodicidad bimensual. A partir de entonces, solamente durante los meses de Agosto de cada año no se ha publicado por aquello del período vacacional. Así éste ya hace el N° 38.



Ha cambiado varias veces de formato, pero **LA FUEYA** siempre ha mantenido como objetivo que los miembros de la Asociación fueran los redactores de la misma. No en vano, durante estos 38 números, han aparecido más de 40 artículos de socios y más de una docena de personas ajenas a la asociación en las secciones de *Opinión* o *Leído en la Prensa*.

Además, el objetivo último siempre ha sido el de ser el canal de información de la Asociación tanto interna como externamente. Concretamente, este N° 38 lo enviaremos por correo a cerca de 160 personas o entidades, socios o colaboradores, y el resto, hasta 200, (nuestra tirada habitual), se repartirá en los locales de Minas e Industriales.

Quienes participamos en la edición de aquel primer número, en ocasiones no podemos creer que *La Fueya* haya tenido esta continuidad, que sin duda ha sido fruto del esfuerzo de algunos de aquellos y de otros que vinieron después y que ayudaron a ir mejorando. Y es que, solamente abrimos la puerta a aquellos que realmente querían un lugar donde manifestar sus ideas. Y así, ha sido en *La Fueya* donde se han planteado debates como el de la Objeción de Conciencia, el 0,7%, o lo que pinta ISF aquí. Se han reflejado todos nuestros proyectos, las reuniones federales (y las que no eran tan federales), los cursos de formación, citas, cuentos, poemas e incluso publicidad. Con todo ello, algunos creemos que *La Fueya* es nuestro mejor archivo documental.

Creo que es bueno cumplir años, volver la mirada y comprobar que se han hecho cosas, y *La Fueya* es un fiel reflejo de lo que ha sido nuestra Asociación desde Noviembre de 1.992 (sea lo que sea).

¡Por cierto!, ¿ya estáis pensando como celebrar el quinto aniversario de la Asociación el próximo noviembre? Hay cosas que merecen la pena.

Pedro Díaz.



Lista de comisiones y actividades. Marzo de 1997

COMISIÓN / ACTIVIDAD	COORD./RESPONS.	LOCALIZ.	TFNO.
<i>Coordinación general</i>	<i>Teresa González</i>	Gijón	537 01 46 @
Planificación estratégica	José Ramón Llamera	León	22 74 61 @
<i>Áreas de investigación</i>	<i>Pedro Díaz</i>	Oviedo	521 17 11 @
Comunicac. Radioeléctricas de Apoyo	Carlos Díaz	León	909 83 24 15
Construcciones Apropriadas	Miguel Angel Rodríguez	Minas	510 42 66
EAS-Comercio Justo	Alfredo López	Industriales	516 09 18
EAS-Cooperativismo	Jorge Coque	Industriales	535 43 72 @
EAS-Inserción Social	Alberto García	(Coord. Form./Doc.)	
EAS-Organización	Gonzalo Méndez	Oviedo	521 34 27 @
Informática para discapacitados "I-D"	Angel Neira	Informática	537 34 08 @
<i>Financiación</i>	<i>Mª Gre Fernández</i>	Caborana	548 06 72
<i>Formación y Documentación</i>	<i>Alberto García</i>	Industriales	537 09 41 @
Biblioteca	Jose Luis Suárez "Buba"	Industriales	537 40 12
Curso: Tecnología, Sociedad y Medioambiente	Ricardo Álvarez	Industriales	539 98 02
Exposición : Curso Tec. Socied. y Medioamb.	Rafael Alcántara	Industriales	@
<i>La Fueya</i>	<i>Pedro Díaz</i>	(Coord. Áreas)	
Seguimiento de prensa y revistas	Jose A. Cancelas	Industriales	535 16 48
<i>Proyectos</i>	<i>José Alfonso García</i>	Gijón	536 76 71 @
Colombia: Construyamos (ID)	Miguel A. Rodriguez	(Constr. Aprop.)	
El Salvador: Colaboración con CUES	Miguel A. Rodriguez	(Constr. Aprop.)	
El Salvador: Sanearamiento ambiental (ID)	Ruth Diez	León	27 26 84
Gijón: Proyecto REVOL (ID)	Jorge Coque	(EAS-Coop.)	
Mozambique: Prom. de microempresas	Teresa González	(Coord. Gen.)	
Nicaragua: Comunidad La China (ID)	Marta Rodríguez	-	510 41 34
Oviedo: Proyecto FENIX	Jorge Coque	(EAS-Coop.)	
Sahara: Formación de profesorado	Víctor Blanco	Gijón	514 65 88
Sahara: Regadío	Celina Blanco	Avilés	512 41 58
<i>Relaciones externas</i>	<i>Santiago Adeva</i>	Gijón	533 62 91 @
Consejo Asesor del Ayunt. de Gijón	Teresa González	(Coord. Gen.)	
Contacto medios de comunicación	Victoria Caso	Gijón	535 18 60
Coord. ONG's y Platf. del 0,7% de León	José Ramón Llamera	(Coord. Gen.)	
Iniciativa asturiana por el 0,7 y +	Alvaro Arteaga	Oviedo	522 56 21
Coordinadora de ONGD's de Asturias	Santiago Adeva	(Coord. Relex)	
Proyección Social Universitaria	Santiago Adeva	(Coord. Relex)	
<i>Secretaría y RRHH</i>	<i>Julio Vázquez</i>	Minas	527 70 12
Delegación de León	José Ramón Llamera	León	29 16 49
Oficina industriales	Alberto García	(Coord. Form./Doc.)	
Oficina minas	Julio Vázquez	(Coord. Secr./RRHH)	
<i>Tesorería</i>	<i>Beatriz González</i>	Minas	523 76 31

e-mail@



Alberto García :	ISF@CIRCE.ETSIIG.UNIOVLES
Angel Neira :	NEIRA@TRASGU.AIC.UNIOVLES
Gonzalo Méndez :	GMELENDEZ@PANGAEA.ORG
J. Ramón Llamera:	ISF@EST.UNILEON.ES
Jorge Coque :	COQUE@ETSIIG.UNIOVLES
Pedro Díaz:	PDIAGZG@PANGAEA.ORG
Rafael Alcántara:	ZZ881295@ETSIIG.UNIOVLES
Santiago Adeva :	ADEVA@AIRASTURES
Teresa G. / J. Alfonso G. :	JAGG@MELMAK.SATELIA.ES

Próxima Reunión de Coordinación:

Sábado, 5 de Abril '97, 4:30 p.m.
Local de ACSUR-Las Segovias
c/ Numa Guilhou, 20, 1º izqda. Gijón

OFERTA DE EMPLEO

La **Asociación Ingeniería Sin Fronteras de Asturias y León (ISF)** participa con otras asociaciones y el Ayuntamiento de Oviedo en el **Proyecto Fénix**, de carácter bianual (1996-1997), financiado por el Fondo Social de la Unión Europea (Programa Horizon) y que está dirigido a un grupo de personas procedentes del mundo de la marginación social. El **objetivo** inicial del proyecto era formar a estas personas en técnicas de reciclaje y búsqueda de empleo, tanto por cuenta ajena como propia. El estado actual de las tareas en curso exige la incorporación de un/a monitor/a que trabaje directamente con el alumnado de uno de los talleres del proyecto, concretamente el módulo más especializado en gestión de residuos urbanos. Esas tareas se realizarán a lo largo de los **próximos 7 meses** (con opción a prórroga) y a **media jornada** (17.5 horas semanales). Este es el **perfil personal** que se considera adecuado para cubrir la plaza vacante:

1. Conocimientos en técnicas de recuperación de residuos urbanos (muebles, aparatos eléctricos, textiles, envases, plásticos, vidrio, papel, ...).
2. Formación y/o experiencia en creación de empresas, gestión organizacional y técnicas de búsqueda de empleo.
3. Habilidades en dinámica de grupos: aptitudes didácticas; capacidad de comunicación y motivación a otras personas; capacidad para organizar, asignar, delegar y coordinar tareas.
4. Conocimiento del mundo de la marginación social, sensibilidad en el tema y experiencia de contacto con colectivos desfavorecidos.
5. Experiencia de trabajo en equipo.

Las personas interesadas deberán enviar un Curriculum **adaptado al perfil anterior, antes del 21 de Marzo y por correo urgente**, a la siguiente dirección:

Asociación Ingeniería Sin Fronteras de Asturias y León
(Ref.: Plaza Proyecto *Fénix*)

Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Minas
C/ Independencia, 13
33004-Oviedo

Como la plaza es de incorporación inmediata (principios del mes de Abril), las entrevistas a las personas preseleccionadas se celebrarán los últimos días de Marzo.

**Por favor, difunde este aviso:
Si conoces a alguien a quien pueda interesar,
¡avisale ya!**

PROGRAMA DEL CURSO DE ABRIL:

Paralelamente tendrá lugar la Exposición

Tecnología, Sociedad y Medio Ambiente.

Primera Jornada. **Miércoles, 9** 7:30-9:30 p.m.

Tecnología y Sociedad

Por: Pablo Huerga,

Profesor de Filosofía de la Universidad de Oviedo.

Segunda Jornada: **Jueves, 10** 7:30-9:30 p.m.

Tecnología Apropriada, Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible

Por: Miguel A. Calderón,

Director General de la Juventud de Madrid.

Tercera Jornada: **Viernes, 11** 5:30-9:30 p.m.

Metodología para la determinación de la tecnología más apropiada en los proyectos de ingeniería. Ejemplos prácticos.

Por: Mercedes Montero,

Antropóloga. Instituto de Energía Solar de Madrid.

Cuarta Jornada: **Sábado, 12** 10:00-14:00 a.m.

Taller de discusión de ejemplos prácticos de tecnologías apropiadas.

Por: Miembros de ISF/AyL.

- Tendrá lugar en la **Biblioteca Jovellanos de Gijón** y se entregará la documentación y diploma correspondientes.
- El precio es de **1.500 ptas.** y para estudiantes y parados de **500.ptas.**
- Y las inscripciones pueden formalizarse dirigiéndose directamente a los locales de Industriales en Gijón (Alberto García) o Minas en Oviedo (Julio Vázquez), o al tfno. (98) 539 98 02 (Ricardo Álvarez).

¡Os esperamos!